

A Brassói Ujlap előfizetési ára:

egész évre . . . . . K 12.—  
 félévre . . . . . „ 6.—  
 negyedévre . . . . . „ 3.—  
 egy óra . . . . . „ 1.—

Egyes szám ára 4 fillér.

# BRASSÓI UJLAP

POLITIKAI NAPILAP.

Megjelenik vasár- és ünne-  
 pnapok kivételével mindennap  
 6-8 óráig délután 6 órakor.

Hirdetéseket felvesz a kiadó  
 hivatal, Kapu-utca 45. szám.  
 Hirdetések díjszabás szerint.

Szerkesztőség: KAPU-UTCA 45. SZ.  
 TELEFON: 515.

Felelős szerkesztő: BUSZKÉ BÉLA.  
 Főszerkesztő: Dr. MATHEOVITS FERENC.

Kiadja: ÉGETŐ TESTVÉREK NYOMDÁJA.  
 Kiadóhivatal: Kapu-u. 45. — Telefon-szám: 515.

## Szenti — Gedeon.

Mikor e két név lapunk elején egymás mellé kerül, nem is tudunk érzéseink hullámvásáról számot adni. Nem tudjuk a pillanat első hatása alatt, hogy a veszteség fájdalma, vagy a reményt váltó öröm lesz urrá lelkünkön; nem tudjuk, hogy a válás tompított hangja, vagy az éljen-kiáltás lelkes ki-törése inkább a sajátunk.

S mégis bármennyire jól eső tudattal, bármennyire meleg érzéssel, bármily nagy reménységgel nézünk Gedeon János ujonnan kinevezett pénzügyigazgató érkezése elé, mégis a fájdalom érzése erősebb, hogy elveszítjük azt, ki a mienk volt — Szenti Bálint pénzügyigazgatót.

Brassó egész társadalma érzi a veszteséget Szenti Bálint távozásában. Az ő intakt, az ő nemes ambíciókkal telt élete példakép mindenkinek arra, hogy a férfierő, a kitartás, a nem csüggedő és soha nem hamvadó férfi energia mily csodákra képes s utat nyit mindenhova s szeretettel párosult tiszteletet viv ki magának jó barát és idegen részéről egyaránt. Ilyen Szenti Bálint, az ember. Az akaratérő, a nemes

ambíció, az érzések mélysége s a tudás magassága jellemzik őt azon az uton, melyet pályáján meghaladt.

Mint hivatalfőnök nemcsak első hivatalnok volt, de a főnöki méltóság exponált helyében az ő disztinált lelke mindig megtalálta azt az arany közép utat, mely őt nemcsak tisztelttette hivatalnok társai körében, de főleg szerettté.

Itt is, amott is, a hivatalban, mint a társadalomban élénken érzik a veszteséget Szenti Bálint távozásától fölött, mert itt egy korrekt, egy nemeslelkű hivatalfőnököt, amott, a társadalomban, egy intakt, erős jellemű férfit veszítenek el s az ily veszteség mindig fájó.

S mégis a veszteséget mi, a katolikus társadalom, érezzük leginkább, a bucsuzás fájdalma nekünk a legkevesebb, mert Szenti Bálintban a katolikus társadalom vesztett a legtöbbet.

Nem is kell ezt bővebben magyaráznunk azok előtt, kik a brassói katolicizmus életét figyelemmel kísérik.

Az alig pár éves instauráló munkájában katolicizmusunknak az első közt találkozzunk Szenti Bálint nevével.

Az ő erős, határozott egyénisége,

jellemének alkuvást nem ismerő korrektsége, hitének mélysége, egyháza iránti mélységes ragaszkodása állították őt, ki csak szerény, de munkás katonának akart lenni, az élre s a vezéri helyre.

És ő megállta a helyét. Közkatonaként dolgozott s az ő kitartó energiája, szellemének vonzó ereje, vezetői társaival együttes munkája megteremtette nemcsak a templomainkban jól eső érzéssel tapasztalható kath. öntudat megnyilvánulását, de a ma már százakat számláló népszövetségi mozgalmat s kath. társadalmi életünknek koronáját: a Kath. Kört. Az ő nevéhez, az ő nagy lelkének fényes energiáját szóró intenzív munkájához fűződik nagy instauráló katolicizmusunk hajnalhasadása Brassóban.

És ezért érezzük mi elsősorban, mindenkinél fájdalmasabban a veszteséget Szenti Bálint távozásában, ezért üt mélyebb sebet a mi lelkünkön Szenti Bálint elvesztése, mely vigasztalanná tesz bennünket.

S fájdalmainkban mégis van vigasztaló, Gedeon János új pénzügyigazgató kinevezésében s a remény biztató sugarát váltja ki lelkünk ből,

## Még egyszer a divatról.

A Brassói Ujlap eredeti tárcája.

Az emberi léttel oly szorosán összefüggő sok dolog közül talán egyik sincs oly sok támadásnak kitéve, mint a divat. — Szinte merésznek, szokatlannak tetszik első pillanatban, ha kimondom, hogy e támadások nagyrészt tulzattak és mint ilyenek igazságtalanok is. Szórákozni akaró, gondtalanul fecséző társaságokban, komoly, megfontolt emberek töprengése, vitái közben, mikor szóba kerülnek az élet bajai, vagy egy egy a közelmúltban lejátszódott tragédia, egy család anyagi romlása, — felhangzik a vád a divat, s a vele kapcsolatos fényűzés ellen.

Nagy elmék, komoly szociológusok kifakadásait olvastam nem egyszer a divat ellen, s ilyenkor egy kicsit mindig háborgott az igazságérzetem, mert én, bevallom, soha sem tudtam a divatot olyan károsnak és veszedelmesnek látni, ahogyan oly sokan látták, s ahogyan e lap hasábjain Violette is feltűntette.

S ha a divatról való elmélkedésünk kiinduló pontjában tisztába jövünk azzal a ténnyel, hogy nem a divat az a valami, amely ami lelkünket, cselekedeteinket, egész külső és belső életünket kormányozza, tetszése szerint gyúrja és alakítja, hanem ellenkezőleg

a mi folytonosan alakuló, fejlődő, változó, háborgó lelkünk keletkezeti, termi meg a divatot, — akkor már is be kell látnunk, hogy igaztalanok voltunk vele szemben, amikor vádoltuk.

Ha ugyanis minden tanítómesterek legnagyobbikát, a történelmet, tanulmányozzuk, e tanulmányunk is a fenti tételt fogja beigazolni. — A divatnak egy-egy változását a legtöbbször az emberek lelki világában beállott változások idézték elő. — Egy-egy nagy, a társadalmat alapjaiban megrengető mozgalom, eszme, esemény, meghozta a maga divatját, — s mindenkor az emberek lelki világa alakult át először, s azután jött egy-egy újabb divat. — Franciaországban előbb alakult ki az irodalom széleskörű pártolásával a précieuse-ök finomkodó lelki világa, s csak azután és ebből született meg a rokokó anynyira fényűző, a dolgozó, küzdő életbe anynyira bele nem illő divatja.

S így van ez a mai világban is, ugyanilyen lelki alakulás, új eszme áramlat eredménye volt az oly nagyon megcsufolt, oly sokat támadott nadrágszoknya is. Nem mondom, hogy szép volt, hogy izléses volt; — sőt ellenkezőleg izléstelen és csunya volt, mint minden, amit a tulzás teremt meg.

De azt nem vitathatjuk el egy pillanatig sem, hogy nem egyik legfontosabb, legégetőbb társadalmi kérdésünk, — a nőkérdés

volt a szülőanyja. — A feminizmus ugyanis többé nem játékbabot, disztárgyat, fényűzési cikket lát a nőben, hanem dolgozó embert, akinek kötelességei vannak, aki ezekkel a kötelességekkel tisztában van, azokat teljesíteni akarja.

Ennek a dolgozó nőnek olyan ruhára van szüksége, mely őt munkájában legkevésbé akadályozza. — Ezt a praktikus célt igyekezett elérni a nadrágszoknya. — A kísérlet balul ütött ki, talán mert éppen azok, éppen olyanok karolták fel, akiknek nem volt szükségük célszerű ruhára, mert nem voltak kötelességeik; — talán mert nem elégitette ki szépérzékünket.

S ime itt van a befogadott, bevett divatok másik mentő érve. Az ugyanis, hogy a jó izlés követelményeit teljesen nélkülöző divatok még sohasem lettek általánosokká. Minden meglévő divatban van valami szép, amit ki-ké saját izlése szerint juttathat öltözködésében érvényre. A ferdeségek, csunyaságok nem a divat csunyaságai, csakis az egyesek tulzásának, izléstelenségének a következményei, de erről a divat éppen úgy nem tehet, mint ahogy nem vonhatók felelősségre a humanizmus legszebb eszméi a forradalmak vérengzéseiről. —

(Folyt. köv.)

hogy Gedeon nemcsak a pénzügyi palotában lép Szentí Bálint örökébe, de Brassó társadalmi életében s katolikus mozgalmainkban is Gedeon János pénzügyigazgató befogja tölteni Szentí Bálint helyét.

Ezzel a reménységgel üdvözöljük Gedeon János új pénzügyigazgatót Brassó katolikus társadalmának nevében akkor, mikor Szentí Bálinttól a fájdalom őszinte érzésével bucsuzunk. (Q.)

## A hadsereg új beosztása.

Az eddigi és a tervbe vett katonai létszámemelés érdekes újításokat hoz be a hadseregben és a honvédségben.

Tervbe van véve a csapatok új elhelyezése s a taktikai szempontok megváltoztatása folytán a hadtestek mai beosztásán változtatásokat eszközölnek. A szervezeti reformot, éppen a hadsereg fontos érdekéből, gyorsan hajtják végre.

A hadsereg szervezete előreláthatóan a most elkészült tervezet szerint fog kialakulni. E tervezet öt csapatfőfelügyelő és huszonkét hadtestparancsnok alá rendeli a hadsereget. Az egész mai szervezetet ujonnan osztják be és e javaslat szerint a hadsereg főparancsnokságai ezek volnának:

1. A bécsi csapatfőfelügyelő, akinek hatásköre alá tartoznak a következő hadtestek: I. Bécs, II. Prága, III. Leitmeritz, IV. Brünn. E hadtestek közül a brünni volna az ujonnan felállítandó. Ezt a hadtestet a krakói hadtest sziléziai és a bécsi hadtest morvországi dandáraiból szervezik.

2. Az innsbrucki csapatfőfelügyelő, akinek területén ezek a hadtestek lesznek: V. Innsbruck, VI. Grác, VII. Klagenfurt. Itt a klagenfurti hadtest alakul ki a grácinak kettéosztásából és az innsbrucki egyik dandárának áthelyezéséből.

3. A lemergi csapatfőfelügyelő területén a hadtesteket teljesen újra fogják beosztani. Itt öt hadtestparancsnokság lesz: VIII. Krakó, IX. Przemysl, X. Lemberg, XI. Sztaniszló, XII. Csernovic. Ezeknél a hadtesteknél a mai területi és csapatbeosztás lényegesen megváltozik.

4. A budapesti csapatfőfelügyelő alá a hadtestek közül ezek fognak tartozni: XIII. Pozsony, XIV. Kassa, XV. Budapest, XVI. Nagyvárad, XVII. Nagyszében, XVIII. Temesvár. Magyarországon a nagyváradi hadtest lesz új, ez a budapesti, temesvári és nagyszébeni hadtestek új beosztásából fog kialakulni.

5. A szerajevói csapatfőfelügyelő területén lesz a négy déli hadtest; XIX. Eszék, XX. Zágráb, XXI. Szerajevó, XXII. Ragusa. E hadtestek közül az eszéki lesz az új a horvátországi hadtest kettéosztása által.

Az új hadtestparancsnokságok száma tehát hat lesz: Klagenfurt, Brünn, Sztaniszló, Csernovic, Nagyvárad és Eszék kap új hadtestparancsnokságot.

## Színház.

### Heti műsor:

Hétfőn, aug. 4-én: Hoffmann meséi, nagy operette 4 felvonásban, zenéjét szerette Offenbach Jakab.

Kedden, aug. 5-én először: A Sarkantyú, színmű-ujdonság 3 felvonásban, írták Gábor Andor és Liptai J.

Szerdán, aug. 6-án: Cigánybáró nagy operette 3 felvonásban, írta Strauss János.

Csütörtökön, aug. 7-én; A Cárno színmű 3 felvonásban, írták Biró Lajos és Lengyel Menyhért.

Pénteken, aug. 8-án először: A Cigányprimás. operette-ujdonság 3 felvonásban, írták Grünbaum és Wilhelm, zenéjét szerette Kálmán Imre.

Szombaton, aug. 9-én másodszor: Cigányprimás, operette.

Vasárnap, aug. 10-én két előadás; délután félhelyárral: A falu rossza, énekes népszínmű 3 felvonásban. Írta Tóth Ede; este harmadszor: Cigányprimás.

Hétfőn, aug. 11-én negyedszer: Cigányprimás operette.

Kedden, aug. 12-én ötödször: Cigányprimás operette.

### A nagy ur.

(Bemutató előadás)

Tegnap este mutatta be színházunk az irodalmi körökben előnyösen ismert Bánffy Miklós graf operaházi intendáns hatalmas koncepciójú drámáját „A nagy ur”-t.

A darab az Atilla legendát dolgozza fel aránylag kis körben, de a gondolatok és érzések mély tartalmával, erős történelmi ismerettel s egész új fordulattal.

A darab középpontjában a rettentő nagy ur, Atilla áll, az Isten ostora, kinek nemcsak serege diadalmas a népek csatáján, de a ki maga a férfiu erő és hatalom és éppen a nagy, szinte isteni nagy emberisége, férfiasága a tragikuma, mely megöli őt akkor, mikor mint férfi legnagyobbat, a nőt hódítja meg.

Valami különös mélység, valami megfoghatatlan új gondolat csap ki titáni erővel a darabból úgy, hogy mélysége az első pillanatban konsternál, de megérteni alig vagyunk képesek.

Ez a szinte ember feletti mélység az oka annak, hogy színészeink Komjáthyt (Atilla) és Fái Florát (Mikolt) kivéve, a darabot nem értették meg s így nem tudták beélni magukat a korba és annak hangulatába.

Komjáthy Atilla alakját minden ízében s finom nűánszában a legprecízebbül oldotta meg. Az a nyugodt fönség még a halálban is Atillát, az Isten ostorát állította elénk, kit képzeletünk is olyannak alkotott, milyennek Komjáthy mutatta.

Hasonló megértéssel dolgozott Fáy Flóra Mikolt hercegasszony szerepében mindvégig, de elragadóan hű volt a III-ik felvonás végső jelenetében, mikor a szerelem örülete megöleti vele, a gyenge nővel Atillát,

kit csodál s megszeret s kinek holttestén csak könnyeit tudja sirni, a szerelmes nő szívzaggató könnyeit. És ez az ő tragikuma, mit Fái csodásan interpretált alakításával.

A többiek általában elég jók voltak, de a meg nem értéssel küzdöttek s még Harsányi Kurkut kán szerepében volt hű.

A rendezés jó volt s eléggé stilszerű. A előadást eléggé telt ház nézte végig. (No)

### Színházi hírek.

**Sarkantyú.** Gábor Andor és Liptai Imre a fiatal írói generáció e két kiválósága a Sarkantyú című színművükkel a drámai irodalom jelesei közé jutottak. A szerencsésen megválasztott téma, annak művészi formában való feldolgozása, pompás nyelvezete s az a drámairói készség, mely az egész alkotást jellemzi, méltóan keltik a legnagyobb érdeklődést a fiatal szerzők pályafutása iránt. A szerzők azt a tételt dolgozzák fel munkájukban, hogy a szegénység még az ideális szerelmet is megöri, hogy az a házasság, mely nem a kölcsönös vonzalom és főleg megértés alapján jó létre, a megpróbáltatások nehéz napjaiban szétörik s csak a törvény kötelező ereje tartja ideig-óráig össze. A keddi bemutatón a főszerepeket Fái Flóra, Hevesi Mariska, Vágóné, Földvári, Herczeg, Harsányi, Tihanyi, Sziklay stb. játsszák.

## NAPIHIREK

### Aktuális kérdés

foglalkoztatja ma a szociáldemokratákat ... S ez Grossmann Miksa házassága ... Érdekes kérdés ez magában véve is ...

Alig van ember ... ki ne ismerte volna őt ... Vérbeli szocialista ... vörös a lábujhegyétől ... a feje buborék ... Igazi demokrata ... a jobb fajtából ... Müvelt ... alapos ... temperamentumos ... ki fönn a polcon is az volt ... mi a völgyben ... ember ... szocialista ... munkás ... dolgozó ...

És most ...! Ez a Grossmann Miksa ... meghalt ... Váratlanul ... hirtelen ... nem is gondolva rá ...

Magában ez mi sem volna ... mással is megtörténik ... sokkal ... hasonlóképpen ... meghal ... Meghalt ... ő is ...

És most jön ... a tragikum ... Volt neki egy felesége ... amolyan szocialis gusztyus szerint ... a társadalmi szabályok és előítéletek respektálása nélkül ... Derék ... hűség ... szerető feleség volt ... és mégis ... mikor a férj meghalt ... kérték ... követelték a ... házassági bizonyítványt ...

Ez érdekes ... már magában véve ... Ők kérték ... kik a szabad vonzódás elméletét hirdetik ... Nem volt ... nem lehetett ... mert Grossmann Miksa nem respektált törvényt ... társadalmi felfogást ... semmit ... Ő szocialista volt ... vérbeli szocialista ...

**Bernwieser Károly**

**fogászati műterme.**

Vár-utca 46. sz. (Continental szálloda mellett.)

Műteem modern fogpótlásokra.

Különleges készítése: Aranyhidaknak és aranykoronáknak. — Átalakítások és javítások gyorsan és pontosan eszközöltetnek.

És...? Most az történik... mi a drámákban történni szokott... a hősnek... ki szembe száll... a világítéttel... el kell buknia... És elbukik... a nő... ki szerető... hűséges... hitves volt... de nem respektálta a társadalom évezredek által szentesített törvényeit...

Nyugdíjért... könyörgött... Elutasították... Most az önkéntes megadózástól remélnek... üdvöt... De mi az... mit emberek... szeszélye ad meg...? Lehet attól várni... valamit...? Erre feleljen a népmentő demokrácia?

És elhiszem... hogy Grossmann felesége nélkülözheti a nyugdíjat... de mi lesz azokkal... kik e felfogásnak... mártyrjai... lesznek...?

Erre feleljen... a szociáldemokrácia s akkor... talán elhiszük... hogy szavuk... nem csupán mese... de az élet... Addig azonban kételkedünk benne... mit aktuálissá tesz... a Grossmann esete...

Sokat lehet belőle... tanulni...  
(=)

### Az új brassói pénzügyigazgató.

A hivatalos lap vasárnapi száma közli az alábbi királyi kéziratot:

Magyar pénzügyminiszterem előterjesztésére Gedeon János pénzügyi tanácsost, veszprémi pénzügyigazgató-helyettes, a VII. fizetési osztályban való meghagyása mellett, pénzügyigazgatóvá kinevezem.

Kelt Bad-Ischlben, 1913. évi jul. 23-án.

FERENCZ JÓZSEF s. k.

Dr. TELESZKY JÁNOS s. k.

Mint illetékes helyről értesülünk, az új pénzügyigazgató a brassói pénzügyigazgatóság vezetésével bízott meg.

Kinevezés a brassói pénzügyigazgatóságnál. A m. kir. pénzügyminiszter Barcsay Ákos brassói pénzügyi számellenőrt a IX. fiz. osztályba pénzügyi számvizsgálóvá, Székely Albert brassói pénzügyi számtisztet a X. fizetési osztályba pénzügyi számellenőrré nevezte ki.

**Halálozás.** Id. Monoki István kocsigyártó, a Brassói Magyar Dalárda egyik alapító tagja, f. hó 4-én életének 72-ik évében elhunyt. Temetése folyó hó 6-án, szerdán délután 3 órakor lesz a bolonyai Malom utca 10 szám alatti gyászházából a református temetőben.

**Tanügy köréből.** A m. kir. kereskedelmiügyminiszter Siklodi István brassói faipari szakiskolai tanárt a VII. fizetési osztályba léptette elő. — Nagy Géza brassói lakos, okl. tanítót, Nagy Gergely p. ü. tanácsos, igazgató-helyettes fiát, a vallás- és közoktatásügyi miniszter a bözödujfalui (Udvarhely m.) állami elemi iskolához rendes tanítóvá nevezte ki.

**Áthelyezés a honvédségnél.** A m. kir. honvédelemügyi miniszter Kruchina Rezső százados, népfelkelésügyi tisztet a brassói 24. honvéd gyalogezredből a besztercebányai 16 és Neumam Emil főhadnagy, népfelkelésügyi tisztet a marosvásárhelyi 22. h. gy. ezredtől a brassói 24. honv. gyalogezredhez helyezte át. (Beosztatott a 24. honvéd felkelő parancsnoksághoz.)

**A Brassói Magyar Dalárda** id. Monoki István alapító tagjának temetésén f. hó 6-án, szerdán délután testületileg vesz részt. Fel-

kéri az elnökség a dalárda összes férfi tagjait, hogy holnap (kedden) este 8 órakor a dalárda Otthonában tartandó próbán okvetlenül megjelenni sziveskedjenek.

**A cukor olcsóbbodása.** Az osztrák cukorgyárak kartellje július hó 31-én teljes ülést tartott, amelyen elhatározták, hogy a finomított cukor árát, méter mázsánként 1.50 koronával mérséklék. A gyárak az árak leszállítását a nyers cukor árhanatásával indokolják, valójában azonban azért mérséklék az árakat, hogy az utóbbi időben erősebben megindult német cukor behozatalt meggátolják. A magyar gyárak aug. 2-án tartották ez ügyben gyűlést, hol szintén leszállították az árakat.

**Elmentek a katonák.** A 2. sz. gyalogezred ma az őszi nagy hadgyakorlatra indult és csak szeptember hó közepén tér vissza.

**A brassói Tüdőbeteg Gondozó Intézet** havi jelentése. 1913 júliusban gondozás alatt állott 8 nő, 15 férfi, összesen 23 beteg. Segélyképpen kiosztott: 570 liter tej, 600 adag kenyér (á 20 fillér,) 2 adag fűszer (á 10 korona) 26 korona lakbérsegély és 2 rud szappan (á 76 fillér). Ezenkívül tájékoztató nyomtatványok, köpőedények, fertőtlenítő szerek és gyógyszerek.

**A brassói Keresztény szocialista leányegylet estélye.** Szombaton este tartotta a a legifjabb Keresztény egyesület első estélyét az Iparegylet nagytermében. Melegség és egyszerűség fehér családi estélyé minősítették e kedves mulatságot, melynek derék rendezői már a kezdet kezdetén is oly szerencsésen jelölték meg a rendezendő estélyek keretét és irányát, hogy azok a jövőben is csakis a legmagasabb erkölcsi sikert biztosíthatják ezen ifju leány egyletnek. Szavalattal, monologgal, dialoggal, énekekkel, bűvészkedéssel és a talpraesett mókák egész sorozatával kedveskedett a leányegylet hálás vendégeinek, — melyek művészi előadása után táncra perdültek az ifju párok és „Kivilágos viradtig” szünet nélkül és igazán mulattak, mert az volt a jelszó, (be is tartották) hogy senkinek se szabad petrezsejmet árulnia. Egyébként a rendezés nehézmunkáját Balázs Ferenc, az egyesület agilis titkára vállalta magára, aki — dicséretére legyen mondva — a beléje helyezett bizalomnak mindenben a legnagyobb mértékben megfelelt. Sok hasonló, fényes sikert az új egyesületnek!

**Új megállóhely.** A kolozsvári üzletvezetőségtől nyert értesítés szerint a Székelykocsárd — Brassó közt közlekedő 8001 és 8004 sz. személyvonatok f. év augusztus hó 1-étől Galgóczi gőzfürész megállóhelyen d. u. 12 óra 59 p.-kor, illetve d. u. 2 óra 58 perckor egy percnél rövidebb időre rendszeren megfognak állani.

**Elütötte a motor.** Szombaton délután hat óra tájban a 145. sz. motor a Hosszúutca 163. sz. ház előtt Bruss brassói lakos tulajdonát képező lovat elütötte. A ló pár perc múlva elpusztult. A lovon ülő kocsis csak kisebb sérüléseket szenvedett. Hogy ki a szerencsétlenség okozója, azt a már megindult vizsgálat állapítja meg.

**Románia védekezése a pestis és a kolera ellen.** A romániai egészségügyi osztály főigazgatósága elrendelte, hogy Oroszország azon részeiről érkező utasok és áruk, ahol a pestis fellépett, vizúton csak Constansa, Sulina és Galac, s vasuton csak Ungheni mellett jöhetnek be. Az áruk desinficiálva lesznek s az utasokat 10 napi megfigyelésben

kell részesíteni. A Magyarországon előforduló kolera esetre való tekintettel elrendelték, hogy Romániába csak Verczorova, T. Severin, Predeal a Burdujeni mellett jöhetnek be. Az utasok és az áruk a Párisban 1903-ban kötött nemzetközi egyezmény szerint kezelhetnek. Friss hust, gyümölcsöt és főzeléket nem szabad a határon keresztül vinni.

**Sétatéri zene.** Holnap, kedden d. u. fél 6 órakor az alsósétatérien a városi zenekar hangversenyez.

## Táviratok.

Budapest, aug. 4.

Harkányi kereskedelmi miniszter tegnap tartotta programbeszédét Nagyszentmiklóson, hol különösen hangoztatta, hogy a 67-es alapot tartja egyedül alkalmasnak arra, hogy nagyhatalmi pozicionkat megvédje.

Bukarest, aug. 4.

Tegnap délelőtt a bolgár és román delegátusok tanácskoztak. A lényegesebb pontokban teljes megegyezés jött létre, s a főtárgyalásra csak jelentéktelenebb részek maradtak. Ma délelőtt 10-kor megint ülést tartanak, hogy a fegyverszünet befejezéséig minél jobban kihasználhassák az időt.

Konstantinápoly, aug. 4.

A követek a Tráciára vonatkozó rendelkezést átvették. A követek a portának Tráciáért és Drinápolyért az Enos-Midia vonalon kárpótlást és 4 százalékos vámemelést ígértek.

Szófia, aug. 4.

Widdin bombázása által a fél város elpusztult. A civil lakosságból 200 halott és 600 sebesült van.

Belgrád, aug. 4.

A bolgárok Viddinben rálöttek a szerb követekre, kik a fegyverszünet híret hozták. Egy sebesületlen maradt, kettő pedig súlyosan sebesült.

689—1913. végrh. szám.

### Árverési hirdetmény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a brassói kir. járásbírósnak 1913. évi Sp. II. 362—2. számú végzése következtében dr. Garoiu Miklós ügyvéd brassói lakos végrehajtó részére 285 K. — f. tőkekövetelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás foytán alperestől lefoglalt és 1286 kor. 93 fillerre becsült ingóságokra a brassói kir. járásbírósnak 1913. V. 1206—2. számú végzésével az árverés elrendeltetvén, annak a korábbi vagy felülfoglaltatók követelése erejéig is, amennyiben azok törvényes zálogjogot nyertek volna, Brassóban, Kolostor-utca 21. szám alatt leendő megtartására határidőül 1913. évi aug. hó 18. napján délután 3 órája kitűzetik, a mikor a bíróság lefoglalt butor, fehérmű s egyéb ingóságok a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is elfognak adatni.

Felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtó követelését megelőző kielégítéshez jogot tartanak, hogy amennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alulírt kiküldött írásban vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján történt kifüggesztését követő naptól számítottatik.

Kelt Brassóban, 1913. évi aug. hó 2. napján.  
KALMÁR IGNÁCZ,  
kir. bir. végrehajtó.

# Ajánlható cégek Brassóban:

## Lázár Mór

Weisz-Mihály-u. 3.  
Órás és aranyműves.

Arany- és ezüstmű javítást, vagy átalakítást, órák igazítását elvállalja felelősség mellett jutányos áron. Régi arany és ezüstműt, órákat becserélí újakkal. Tört ékszereket vesz a legmagasabb áron.

### Arany- és ékszerjavító műhelyek:

**Fachat Gyula,**  
Fekete-utca 33. Megbízhatóan készít minden e szakmába vágó munkát.

### Asztalosok:

**Kiss Balázs,**  
Közép-utca 24. Épület- és butorasz-talos. Minden e szakmába vágó munkát és javítást mérsékelt árak mellett vállal.

**Orbán András,**  
Fekete-utca 8. Épület- és butorasz-talos. Elvállal minden e szak-mába vágó munkát olcsó áron.

### Butorraktárok:

**Zachariás Márton,**  
Kapu-utca 58. Eladás készpénz és részletre, olcsó árak mellett. Telefon interurbán 492.

### Cipészek:

**Ardeleán Szilárd,**  
Weisz Mihály-utca 20. Elvállal minden e szakmába vágó munkákat, javításokat szolid árak mellett.

**Both József,**  
Weisz Mihály-utca 23. Uri, női és gyermek cipők nagy raktára. Megrendeléseket, javításokat gyorsan esz-közöl.

**Borsovitzky Lajos,**  
Kórház-utca 6. Saját készítésű férfi-, női- és gyermek cipők. Mérték utáni rendelést, javítást gyorsan és a leg-olcsóbb áron elfogad.

**Nagy Ferenc,**  
Weisz-Mihály-utca 33. Saját készit-ményű és kész férfi-, női- és gyer-mekcipők raktára, megrendeléseket, javításokat szolid áron végez.

**Veress Vilmos,**  
Tehéncsatorna 9. Férfi, női és gyermek-cipők nagy raktára. Amerikai cipők dus választékban. Elvállal férfi, női és gyermekcipők, csizmák mérték szerinti készítését olcsó árak mellett.

**Schmilovsky János,**  
Kórház-utca 33. Elvállal férfi-, női- és gyermekcipők készítését tartós és csinos kivitelben. Szolid árak mellett javításokat gyorsan és pon-tosan eszközöl. Kivánatra megren-delés végett hához is elmegy.

### Déligyümölcs, zöldség:

**Gingold Testvérek,**  
Hirsch-utca 4. Zöldség, déligyümölcs, csemege, újszer, friss és sós halak, valódi kóser-italok.

### Divatáru-kereskedők:

**Graef Testvérek,**  
Kolostor-utca 9. Uri és női divat-áruház. Az összes bluzokat és nap-ernyőket minden áron kiárusítja. Újdonság elegáns férfi nyakkendő-kben és fehérművekben.

### Drogériák:

**Kraft és Herberth,**  
ezelőtt Lang és Theil. Buzasor 8. Fényképészeti cikkek raktára.

### Épület és butor mázólok és fényezők:

**Buka D. és Részovean,**  
műhely Vár-u. 2. Mindennemű mo-dern munkát szolid áron készite-nek.

### Éttermek:

**Európa szálló étterme,**  
Kolostor-utca 9. Elismerett jó konyha. Kitűnő italok. Pilseni őstörzs sör. Kellemes nyári udvari helyiség.

**Sétateri vendéglő.**  
Elsőrendű konyha. Kitűnő italok. Dreher-féle korona sör.

**Vigadó (Redout) étterme,**  
Hirsch-utca. Bérlő: Gottsmann Ede. Kitűnő konyha. Pilseni sör. Jó borok

### Fényképészek:

**Ambrus Antal,**  
Hosszu-utca 16. Fényképészeti és nagyító-műterem. 10 drb. fényképés levelező-lap 2 kor. 3. drb. visít-fény-kép és 5 fénykép-levelező-lap, ösz-szesen 8 drb. ára 3. K. Vasutasok-nak igazolványi fényképek jutányo-san és gyorsan eszközöltetnek. El-vállal minden e szakmába vágó mun-kálatokat jutányos ár mellett.

**Gust H.,**  
Buzasor 8. Fényképészeti és na-gyító műterem.

**Kovács Sándor,**  
Katonakórház-utca 2. a. 10 képes lap és egy kabinet fénykép 4 kor. 3 vizitkép 2 K. 50 fill. 12 drb. re-mek szép stereoskopkép Brassó, Budapest, Bécs, Belgrád, New-Jork stb. stereoskopkal együtt 10 korona. Minden további kép 40 fillér.

### Férfiszabók:

**Barabás Dániel,**  
Kórház-utca 10. Csinos kivitel. Tar-tós munka.

**Héjjas J.**  
Hirsch-utca 28. Elvállal minden e szakmába vágó munkákat.

**Mihály Jenő,**  
Lensor 26. szám. Elvállalja polgári és egyenruhák készítését.

**Sebestyén János,**  
Kórház-utca 44. Férfi-divat szabó.

**Tellmann Béla,**  
Lópiac 1. Angol uri szabóság.

**Czellecz István,**  
Hirsch-utca 7. Elvállalja a legdi-vatosabb urilötyök elkészítését jótállás mellett.

### Férfiszabó üzletek:

**Bartha Mihály,**  
Tehéncsatorna 4. Divatos szabás, első-rangu kivitel, jutányos árak.

**Buca György,**  
Porond-utca 45. Intézeti egyenruha vállalat, szövetraktár, csinos szabás, szolid kiszolgálás.

**Kósa Albert,**  
Weisz-Mihály-utca 6. Belföldi és angol szövetraktár, csinos és tartós kivitel.

**Lengyel Gyula,**  
Hosszu-utca 14. Egyenruházati inté-zet. Katonai felszerelések raktára.

**Szöcs György,**  
Weisz Mihály-utca 10. Saját ház. Férfi divat szabó üzlet. Egyenruhá-zati intézet. Szövet és sapka gyári raktár.

### Festék-kereskedések:

**Arzu Miklós,**  
Hosszu-utca 9. Szobafestő és má-zoló, mindennemű festék, olaj és üzleti létrák raktára.

### Gázfelszerelési cikkek:

**Rádium gázszerelede,**  
Weisz-Mihály-utca 4. Teljes gáz-világítási felszerelések. Csillárok gyári árak mellett. Lámpák jókar-ban tartása elvállalják.

### Géplakatosok:

**Copony György,**  
Villa-utca 3. Hentes-utca 4. Motor-üzemre berendezett lakatos műhely. Nagy választék mindenféle konyha-tűzőben. Elvállal mindennemű lakatos-munkát szolid árak mellett.

### Gyertyagyárok:

**Péteu János,**  
Csirkepiac. Első erdélyi viasz és parafingyertyagyár. Viasz, cerisin, stearin és parafin gyertya olcsó áron.

### Gépraktárok:

**Wetzel Ottó,**  
Weisz Mihály-utca 30. Saját me-chanikai műhely. Pfaff-varrógépek. Underwood-írógépek. Waffennrad és Kosmos-kerékpárok.

### Kávéházak:

**Jordáche György,**  
az alsó sétateri pavillon bérlője. Mindennap városi zenekar játszik. Hideg buffet, kitűnő italok.

### Kávémérések:

**Horváth Józsefné,**  
Hirsch-utca 24.

### Kárpitosok:

**Vajda Gyula,**  
Buzasor 7. Angol klub és bőrbutor-különlegességek készítője. Elvállal kárpitos és díszítő munkákat min-den stílusban.

### Refegyártók:

**Incze Károly,**  
Kapu-utca 28. Mindennemű ecset, kefe, meszelő, és e szakmába tar-tozó más cikkek jutányos áron beszereshetők.

**Löser L. p. pr. Richlovits A.,**  
Hirsch-utca 17. Hol mindennemű e szakmába vágó cikkek a legjut-nyosabb áron kaphatók.

**Zeides Alfréd,**  
Fekete-utca 4. Brassó legnagyobb raktára mindenfajta ecset, meszelő, kefe és e szakmához tartozó cik-kekben. Szolid kiszolgálás! Viszont-eladónak árengedmény.

**Benigal Sándor,**  
Kapu-utca 9-11. Ujjonnan beren-dezett üzlet. Legnagyobb választék minden e szakmához tartozó árúk-ban szolid kiszolgálás mellett. Vi-szont eladónak megfelelő árenged-ményt ad.

### Reféülzletek:

**R. Mihaletz utóda,**  
Kapu-utca 13. Első brassói kefe-üzlet. Alapított 1875. Eladás nagy-ban és kicsinyben. Viszontelárusítók árengedményben részesülnek.

### Kocsi- és kerékgyártók:

**Márton Albert,**  
Hosszu-utca 56. Megbízhatóan ké-szít minden e szakmába vágó mun-kákat mérsékelt áron.

### Kocsi-kárpitos és fényezők:

**Subutz Dénes,**  
Közép-utca 41 a). Elvállal minden e szakmához tartozó munkát jut-nyos árak mellett.

### Közműves-mesterek:

**Moldován György,**  
Szent Miklós-utca 6 b). Budapesti kitűnő eredménnyel oklevelet nyert közművesmester. Elvállalja templo-mok, házak építését és javítását. Költségelőirányzat és tervek készi-tése. Vidéki meghívásra személye-sen odautazik.

### Kovácsok:

**Kelemen Lázár,**  
Hosszu-utca 56. Megbízhatóan ké-szít minden e szakmába vágó mun-kákat mérsékelt áron.

**Szakács József**  
Közép-utca 41 a). Elvállal minden e szakmába vágó munkát és javi-tást jutányos árak mellett. Kész kocsit kapható.

### Rüszörüs és késesek:

**Durighello L.,**  
Kapu-utca 16. Első brassói mű- és homoru körszörűde motor üzemre. Javítások olcsón és pontosan esz-közöltetnek.

### Rőtélgyártó:

**Hertrich József,**  
Hosszu-utca 135. Elvállal minden e szakmába vágó munkát szolid árak mellett. Viszonteladónak árenged-mény.

### Mechanikus:

**Littmann Róbert,**  
Hosszu-utca 24. Automobil, motor, kerékpár, írógép, varrógép és gra-mofon javító műhely.

### Mosóda és fényvasaló intézet:

**Nicolescu Iona,**  
Kut-utca 23. Különlegesség. Füg-göny, blúz és mindenféle nyári ruha mosás és vasalás felelősség mellett.

### Női fodrászok:

**Ludovica Soos,**  
Hirsch-utca 5. Színházi fodrásznő. Fésülés házon kívül havi előfize-tésre vagy alkalmakra elvállalják a legdivatosabb formában szép ki-vitelben. Kihullott haj megvételre kerestetik.

### Női fűző-üzlet:

**Hurtig M. özvegye,**  
Hirsch-utca 6.

### Órás és ékszerészek:

**Gantz József**  
Fekete-utca 33. Minden e szakmába vágó óra és ékszer-eladás. Elvállal javításokat pontosan és olcsón.

### Szjiggyártók:

**Mooser Mihály,**  
Hosszu-utca 37. Szjiggyártó, nyerges és bőrdandós. Minden e szakmába vágó cikkek raktára. Megrendeléseket és javításokat elvállal.

### Szűcsök:

**Szabó Béni,**  
Kórház-utca 11. Jutányos áron fo-gad el szőrmeárkat molykár elleni megóvás végett felelősség mell. tt.

### Szobafestők:

**Farkas E. Sándor,**  
Kórház-utca 35. Elvállal minden e szakmába vágó munkát, modern ki-vitel és szolid árak mellett. Poloska irtást saját módszere szerint vállal felelősség mellett.

### Turó és háskavál-sajt-gyárok:

**Manu Tódor,**  
Hátulsó-u. 42. -- Hetivásárokon a piacon árusít.

### Vegyeshereskedések:

**Herz-féle vegyeshereskedés,**  
Hosszu-utca 90. Korai vetemény-félék naponta frissen érkeznek. 4 év óta fennálló tejraktár. Állandó elő-fizetők egész éven át tehentejet 21 filléren, bivalyetejet 30 fillérről kap-ják. Tiszta kezelés. Telefon 213.

### Vegyisztítók:

**Schmitz József,**  
Kolostor-utca 25. és Közép-utca 12. Csipkét, ruhát fest és tisztít vegyileg.

### Vendéglők:

**Alsó Warte vendéglő,**  
(Brassó) és Bartha-féle vendéglő (Hosszufalu) bérlője Dakó Bálint. Kellemes nyári kirándulóhelyek, jó konyha, kitűnő italok, kőbányai és Czell sör.

**Jian-féle vendéglő,**  
Lópiac 15. Izletes konyha, kitűnő italok. Czell-sör pohár és üvegekben. Előfizetéseket étkezésre házon ki-vül is elfogad mérsékelt árak mellett.

### Vésnökök:

**Nähmajer Ferenc,**  
Weisz Mihály-utca 17. Pecsénnyo-mók, cimerek legjobb kivitelben készülnek.

**Sole Lipót,**  
Ruggyanta-, érc-bélyegző és himző-minták, monogramok és a sza-badalmazott marhalevél-szarazbé-lyegző készülékek gyártója. Kolo-stor-utca sarok. Weisz Mihály-utca 2. Alapítva 1879-ben. Telefon 5-35.